

**06.05.1952**

| <b>6. etapa 5. Měroweje jězby wjedže přez našu gmejnu</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Die 6. Etappe der 5. Friedensfahrt führt durch unsere Gemeinde</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6. etapa měrowych kolesarjow Budyšin — Barlin (208km!) wjedžeše dnja 06.05.1952 tež přez naše serbske kónčiny. Přez to měješe tež naša ludnosć składnosć, wobdźiwać měrowych wubědźowarjow ze wšelakich krajow. Tež w Radworju — wjesny džěl Čorny Worjoł — bě so wulka syła přihladowarjow zešla a wobrubješe dróhu z wobeju stron. Wojerowska dróha bě za wšón wobchad zawrjena a, hdyž w přizjewjenym času z Budyšina někotre awta přijědžechu, wědžachmy, zo kolesarjo bórže sčěhuja. Krótce do 1!hodź. přizjewi awto z wótřerěčakom přijězd kolesarjow. Z njesměrnej spěšnosću přijědžechu tuči potom aso nom jenož tak nimo miknychu. Dokelž běchu hakle w Budyšinje startowali, njebě mjez kolesowarjemi tu hišće žanych wotstawkow; wšitcy jědžechu hišće we wulkej skupinje. Kolesarjam sčěhowaše hišće wjele wosobowych a nakładnych awtow. Dobyčer etapy bě Awstričan Franz Deutsch. —J. P.</p> <p><i>Žórło: po Nd, 13.05.1952</i></p> | <p>Die 6. Etappe der 5. Friedensfahrt Bautzen — Berlin (208km!) führte am 06.05.1952 auch durch unsere sorbischen Lausitz. Dadurch hatte auch unsere Bevölkerung Gelegenheit, Friedenfahrer aus verschiedenen Ländern zu bewundern. Auch in Radibor — dem Ortsteil Schwarzadler — hatte eine große Zuschauermenge versammelt und umrahmte die Straße beiderseitig. Die Hoyerswerdaer Straße war für den Verkehr gesperrt und als in der angemeldeten Zeit aus Bautzen einige Autos ankamen, wussten wir, dass Radfahrer bald folgen werden. Kurz vor 11 Uhr meldete das Auto per Lautsprecher die Durchfahrt der Radfahrer in Schwarzadler. Mit sehr großer Geschwindigkeit kamen diese dann vorbei so, dass man sie nur wenige Augenblicke sah. Weil sie erst in Bautzen gestartet waren, gab es zwischen den Radfahrern hier noch keine größeren Abstände; alle fuhren noch in der großen Gruppe. Den Radfahrern folgten noch viele Personen- und Lastwagen. Gewinner der Etappe war der Österreicher Franz Deutsch. —J. P.</p> <p><i>Quelle: nach Nd vom 13.05.1952</i></p> |

start.....1952

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

[http://82.165.187.122/doku.php?id=06.05.1952\\_friedensfahrt](http://82.165.187.122/doku.php?id=06.05.1952_friedensfahrt)

Last update: 2026/08/19 18:56

